

Интернет-журнал «Мир науки» ISSN 2309-4265 <http://mir-nauki.com/>

2017, Том 5, №3 (май - июнь) <http://mir-nauki.com/vol5-3.html>

URL статьи: <http://mir-nauki.com/PDF/05PDMN317.pdf>

Статья опубликована 23.05.2017

Ссылка для цитирования этой статьи:

Семиделихина О.Ю. Педагогическая технология развития речевой культуры у курсантов в процессе обучения иностранному языку: содержательный компонент // Интернет-журнал «Мир науки» 2017, Том 5, №3 <http://mir-nauki.com/PDF/05PDMN317.pdf> (доступ свободный). Загл. с экрана. Яз. рус., англ.

УДК 378

Семиделихина Ольга Юрьевна

ФГБОУ ВО «Дальневосточный государственный университет путей сообщения», Россия, Хабаровск¹

Аспирант

E-mail: olgasam70@yandex.ru

РИНЦ: https://elibrary.ru/author_profile.asp?id=814079

Педагогическая технология развития речевой культуры у курсантов в процессе обучения иностранному языку: содержательный компонент

Аннотация. В статье раскрываются возможности эффективного развития речевой культуры у курсантов средствами иностранного языка посредством реализации разработанной педагогической технологии. В статье представлена авторская интерпретация понимания технологии развития речевой культуры у курсантов в процессе обучения иностранному языку, обозначены цели технологии, разработан содержательный компонент. В статье отмечается важность нерушимости корреляционных связей при определении целей и разработке содержательного наполнения технологии с целями и содержанием обучению иностранному языку. Автором определен источник содержания, выделены компоненты содержательного наполнения разработанной технологии, представлена их характеристика, определены задачи преподавателя по развитию речевой культуры у курсантов, формированию ценностного отношения к родному языку и курсантов по овладению речевыми умениями и навыками, правилами речевого взаимодействия. Автор приходит к выводу, что совокупность культурологического, социально-лингвистического и профессионально-ориентированного наполнения содержания педагогической технологии развития речевой культуры у курсантов в процессе обучения иностранному языку способствует формированию у курсантов ценностного отношения к родной культуре и родному языку и устойчивой мотивации к повышению своего культурно-речевого уровня.

Ключевые слова: развитие речевой культуры; педагогическая технология; компоненты содержания технологии; культурно-речевой уровень; ценностное отношение к родному языку

Учебная дисциплина «Иностранный язык» выступает одним из участников интеграционного процесса развития речевой культуры у курсантов в образовательном пространстве военной образовательной организации [10, с. 143].

¹ 680021, Россия, г. Хабаровск, ул. Серышева, дом 47

Эффективность развития речевой культуры у курсантов в процессе обучения иностранному языку зависит от качества разработки педагогической технологии и ее реализации в ходе проведения практических занятий.

Анализ подходов к пониманию термина «педагогическая технология» выявил наличие различных точек зрения исследователей относительно сущности этого понятия. Педагогическая технология предстает и как совокупность психолого-педагогических установок, определяющих формы, методы, способы, приемы обучения [6, с. 104], и как модель совместной педагогической деятельности по проектированию, организации и проведению учебного процесса [8, с. 25], и как техника реализации учебного процесса [2, с. 6].

В рамках нашего исследования мы определяем *педагогическую технологию развития речевой культуры курсантов в процессе обучения иностранному языку как двусторонний процесс, включающий деятельность преподавателя по подготовке комплекса методов, приемов и форм организации обучения иностранному языку, эффективно влияющего на формирование ценностного отношения к языку и способствующего развитию речевой культуры курсантов, а также активную деятельность курсантов по овладению определенным уровнем речевых знаний, умений и навыков посредством присвоения ценностей иноязычной культуры и языка.*

Применение педагогической технологии обеспечивает логическую последовательность постановки и решения педагогических задач на основе выбора содержания, методов, приемов, форм и средств обучения, адекватного целям развития личности курсанта.

Реализация разработанной нами технологии осуществляется на практических занятиях по иностранному языку, следовательно, её цели и содержание должны коррелировать с целями и содержанием обучения иностранному языку в военной образовательной организации.

Цель обучения иностранному языку - формирование иноязычной коммуникативной компетенции - предполагает не только присвоение курсантами определенной совокупности языковых и речевых знаний, умений и навыков, но и использование языка для расширения кругозора курсантов, повышения уровня их общей культуры, приобретения ими эмоционально-оценочного опыта, формирования личностных качеств курсантов. В подобной трактовке целей прослеживается ориентация на личностно-ориентированный вектор иноязычного образования, аксиологические аспекты лингвообразования, которые делают актуальными такие категории, как личность, компетентность, способность и мотивация. [3, с. 34].

Педагогическая технология развития речевой культуры курсантов в процессе обучения иностранному языку ставит своей общей целью формирование военного специалиста подразделения пограничного контроля, обладающего ценностным отношением к родному языку, устойчивой мотивацией к совершенствованию своих речевых навыков и уровнем речевой культуры, достаточным для эффективной реализации речевого взаимодействия в ситуациях повседневного и профессионального общения. В качестве конкретных целей выступает развитие коммуникативных умений и навыков, связанных с речемыслительными действиями личности курсанта.

Достижение поставленных целей зависит от наполнения содержательного компонента технологии, коррелирующего с содержанием обучению иностранным языкам. В содержании обучения иностранным языкам традиционно выделяют два компонента: *предметный и процессуальный* [5, 4, 9]. Предметный компонент, согласно Н.И. Гез, включает языковой материал, тематику, тексты и языковые понятия, не свойственные родному языку. Процессуальный компонент содержит лексические, грамматические, произносительные, орфографические навыки и умения обращаться к справочной литературе при работе с языком [5, с. 53-54].

Основным источником содержания разработанной нами технологии выступает иноязычная культура. Вслед за Н.Д. Гальсковой мы считаем, что культура не сводится только к знанию норм, ценностей и культурологических фактов страны изучаемого языка. Культура, прежде всего, предполагает умение сравнивать социокультурный опыт народа, говорящего на изучаемом языке, с своим собственным опытом [4, с. 50].

Структурными компонентами содержания разработанной нами технологии являются предметный и процессуальный аспекты. Ведущим компонентом содержания выступает предметный аспект: он ориентирован на интересы и потребности курсанта, следовательно, влияет на мотивационно-побудительную сферу его личности и побуждает к постоянному совершенствованию речевых навыков и умений. В состав предметного аспекта мы включили сферы коммуникативной деятельности курсантов, ситуации, темы, тексты, языковой материал и реалии страны изучаемого языка. Процессуальный аспект содержания состоит из коммуникативного, когнитивного и аксиологического компонентов.

Рассмотрим содержательное наполнение компонентов педагогической технологии развития речевой культуры у курсантов в процессе обучения иностранному языку.

Предметный аспект содержания представлен сферами профессионального и социально-бытового общения. Данные сферы общения соотносятся с определенными типами речи, которые были усвоены курсантами из языковой среды и проявляются в ситуациях профессионального и повседневного общения. Это значит, что в каждом конкретном случае речевого взаимодействия, курсанты из известных им языковых средств и речевых образцов выбирают вариант, который представляется им наиболее адекватным ситуации. Следовательно, приобщение курсантов к социокультурной специфике наиболее типичных ситуаций общения на основе компаративного анализа иностранного и родного языков способствует усвоению национальных особенностей применения речевых образцов и осознанию недопустимости переноса в ситуации речевого взаимодействия на иностранном языке готовых речевых образцов, сформированных в родном (русском) языке.

Предметный аспект содержания технологии включает обусловленные будущей профессиональной деятельностью курсантов социально значимые темы, направленные на развитие личности курсанта как субъекта диалога культур. Использование аутентичных текстов, отражающих национально-культурную специфику стран изучаемого языка, особенности речевой культуры и профессиональной этики, обеспечивает подлинный диалог культур как сложный процесс «познания иной культуры через свою, а своей через другую путем культурной интерпретации и адаптации этих культур друг другу в условиях смыслового несовпадения большей части обеих» [7, с. 150]. Взаимопроникновение чувств, переживаний, мыслей, взглядов, возникающих при сопоставлении иноязычной и родной культурных картин мира, ориентируют курсантов на осознание культурных различий, обусловленных существующими системами ценностей разных лингвосоциумов и способствуют пониманию ценности и своеобразия собственной культуры и языка.

В рамках нашего исследования значимость представляет не только экстралингвистическое содержание аутентичных текстов, но и их лингвистическое (языковое) наполнение. Аутентичный текст выступает основой переводческой деятельности курсантов. Этот вид деятельности способствует активизации мыслительных и речетворческих процессов, предполагает переработку языкового материала и выбор языковых средств для нахождения наилучшего варианта в соответствии со стилистическими особенностями текста. Текст, являясь продуктом речевой деятельности курсанта, отражает всю структуру его личности, а в рамках нашего исследования выступает и предметом лингвистического анализа сформированности речевых навыков и умений курсантов.

Предметный аспект содержания включает реалии, фоновую, коннотативную и безэквивалентную лексику, выражающую культуру страны изучаемого языка в семантике языковых единиц. Н.Д. Гальскова отмечает неразрывную связь между количеством и разнообразием страноведческой и лингвострановедческой информации, которой владеет обучающийся, и масштабом ассоциативно представленной в его опыте картины мира, количеством у него семантических и смысловых опор для оперирования средствами языка [4, с. 131]. Этот компонент призван развивать любознательность, интерес и способность курсантов к наблюдению за иным способом мировидения, к рефлексии уже имеющегося и вновь приобретаемого культурного опыта. Процесс усвоения этих знаний способствует расширению кругозора курсантов, пониманию феноменов иной культуры, созданию качественных текстов и ведению эффективного речевого взаимодействия. Задача преподавателя состоит в том, чтобы стимулировать курсантов на восприятие и рефлексии собственных ценностей, включая ценностное отношение к родному языку, в ходе осмысления феноменов иного миропонимания.

Языковой материал включает фонемы, буквы, интонационные конструкции, слова, словосочетания, готовые фразы, грамматические формы и структуры и т.п., подлежащие изучению в процессе овладения языком [1, с. 364]. Языковой материал образует языковые знания, посредством которых он превращается в осмысленные высказывания. Сквозь призму этих высказываний в сознании человека воспринимается и отражается окружающий мир, нравственные и этические категории. В рамках нашего исследования актуальными являются языковые единицы, содержащие культурно-ценностный и профессиональный компоненты значения, социально и профессионально обусловленные образцы речевого общения, грамматические конструкции, соотносимые с ценностями стран изучаемого языка.

Процессуальный компонент коммуникативного аспекта содержания разработанной нами технологии представлен лингвистическими, социолингвистическими, социокультурными умениями и навыками курсантов, обеспечивающими адекватный уровень владения устной и письменной речью и полноценное участие курсантов в ситуациях речевого взаимодействия.

К лингвистическим навыкам в рамках нашей технологии мы относим орфоэпические навыки, навыки правописания и навыки употребления лексических единиц иностранного происхождения, используемых в русском языке. Формирование лингвистического навыка обеспечивает курсантам возможность адекватного понимания высказываний людей, использующих в речи иноязычную лексику и построения собственных высказываний. Социолингвистическая составляющая включает навыки и умения применять лексические единицы при построении речевого высказывания в соответствии с социальным статусом собеседников и ролевыми функциями участников речевого взаимодействия. Социокультурные навыки и умения позволяют курсантам адекватно выбирать языковые формы в соответствии с социокультурным контекстом и варьировать стиль общения в случае изменяющихся условий речевого взаимодействия или поведения партнеров.

Под когнитивным компонентом мы понимаем особый вид образовательной деятельности, выражающийся в приобщении курсантов к культуре стран изучаемого языка, в результате которого курсанты приобретают способность сопоставлять иноязычную и родную культуры, находить общее и специфичное в природе культурных ценностей и механизмах их отражения в языке и речи. Когнитивный компонент обеспечивает развитие у курсантов способности поиска информации, ее обработки, анализа и обобщения.

Аксиологический компонент способствует формированию у курсантов позитивного образа иноязычной культуры при сохранении позитивного восприятия своей собственной, осознанию своей культурной принадлежности и национальной идентичности. Аксиологический компонент направлен на формирование ценностных ориентаций курсантов и ценностного отношения к иностранному и родному языкам.

Итак, совокупность культурологического, социально-лингвистического и профессионально-ориентированного наполнения содержания разработанной нами технологии развития речевой культуры у курсантов в процессе обучения иностранному языку способствует формированию у курсантов ценностного отношения к родной культуре и родному языку и устойчивой мотивации к повышению своего культурно-речевого уровня.

ЛИТЕРАТУРА

1. Азимов, Э.Г. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин. - М.: Издательство ИКАР, 2009. - 448 с.
2. Беспалько, В.П. Слагаемые педагогической технологии / В.П. Беспалько. - М., 1989. - 192 с.
3. Гальскова Н.Д. Современная цель обучения иностранным языкам: от комплексного подхода к интеграции / Н.Д. Гальскова // Теория и практика обучения иностранным языкам: традиции и инновации: Сборник статей международной научно-практической конференции памяти академика РАО Инессы Львовны Бим. - М.: ТЕЗАУРУС, 2013. - С. 25-34.
4. Гальскова, Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам: Пособие для учителя. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: АРКТИ, 2003. - 192 с.
5. Гез, Н.И. Методика обучения иностранным языкам в средней школе: Учебник / Гез Н.И., Ляховицкий М.В., Миролюбов А.А. и др. - М.: «Высшая школа», 1982. - 375 с.
6. Лихачев, Б.Т. Педагогика / Б.Т. Лихачев. - М.: Юрайт, 1999. - 465 с.
7. Миронов, В.В. Философия и метаморфозы культуры: Монография / В.В. Миронов. - М.: Современные тетради, 2005. - 424 с.
8. Монахов, В.М. Технологические основы проектирования и конструирования учебного процесса / В.М. Монахов. - Волгоград: Перемена, 1995. - 152 с.
9. Павлова, Л.В. Гуманитарно развивающее обучение иностранным языкам в высшей школе: Монография / Л.В. Павлова. - М.: Флинта, 2015. - 320 с.
10. Семиделихина, О.Ю. Психолого-педагогические детерминанты развития речевой культуры у курсантов пограничных вузов / О.Ю. Семиделихина // Социальные и гуманитарные науки на Дальнем Востоке, 2014. - №1 (41). - 141-144.

Semidelikhina Olga Yurievna

Far Eastern state transport university, Russia, Khabarovsk
E-mail: olgasam70@yandex.ru

Pedagogical technology of cadets' speech culture development during foreign language teaching process: content structure

Abstract. The article describes the possibility of effective development of speech culture of cadets by means of foreign language through the implementation of the educational technology. The article represents the author's interpretation of the technology of cadets' speech culture development in the process of teaching a foreign language. The goals of the technology and the content structure are explained in the article. The article emphasizes the importance of inviolability of correlation between the goals and the content structure of the technology and the goals and content of the process of teaching of a foreign language. The author identifies the source of the content, the number of components of the content, gives their characteristics, defines the tasks of a teacher and the cadets. At the end of the article the author comes to the conclusion that the cultural, socio-linguistic and professionally-oriented content of the pedagogical technology of development of the cadets' speech culture in the process of teaching a foreign language contributes to the formation of the native cultural values and respect to the native language as well as the motivation of enhancing the speech culture.

Keywords: development of speech culture; pedagogical technology; components of technological content; level of speech culture; respect to the native language